

# Cause riunite da C-410/08 a C-412/08

## Swiss Caps AG contro Hauptzollamt Singen

(domanda di pronuncia pregiudiziale  
proposta dal Finanzgericht Baden-Württemberg)

«Tariffa doganale comune — Nomenclatura combinata — Classificazione doganale —  
Voci 1515, 1517, 2106 e 3004 — Capsule di gelatina — Oli di pesce, di germe di grano  
e di nigella — Nozione di “imballaggio”»

Sentenza della Corte (Quinta Sezione) 17 dicembre 2009 . . . . . I - 11993

### Massime della sentenza

*Tariffa doganale comune — Voci doganali — Complementi alimentari composti da olio vegetale  
o animale e da vitamine, contenute in un involucro di gelatina*

*(Regolamento del Consiglio n. 2658/87, allegato I; regolamenti della Commissione n. 3513/1992,  
n. 2388/2000 e n. 438/2007)*

I - 11991

La nomenclatura combinata figurante all'allegato I del regolamento n. 2658/87, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune, come modificato dal regolamento n. 2388/2000, deve essere interpretata nel senso che:

- preparazioni alimentari presentate in forma di capsule contenenti 600 mg di olio di pesce concentrato pressato a freddo e 22,8 mg di vitamina E concentrata, in una confezione consistente in un involucro composto da 212,8 mg di gelatina, 77,7 mg di glicerolo e 159,6 mg di acqua depurata e aventi una funzione di complemento alimentare;
  - preparazioni alimentari presentate in forma di capsule contenenti 500 mg di olio di nigella pressato a freddo, 38,7 mg di olio di soia, 18,8 mg di vitamina E, 16 mg di burro concentrato, 10 mg di lecitina, 8,2 mg di cera, 8 mg di calcio pantotenato, 0,2 mg di acido folico e 0,11 mg di biotina in una confezione consistente in un involucro composto da 313,97 mg di decotto di gelatina (47,3 % di gelatina, 17,2 % mg di glicerina, 35,5 % di acqua), da 4,3 mg di pasta composta per il 50 % da diossido di titanio e per il 50 % da glicerina nonché da 1,73 mg di pasta composta per il 25 % da lacca giallo chinolina e per il 75 % da glicerina e aventi una funzione di complemento alimentare
- rientrano nella voce 2106 di detta nomenclatura combinata.
- preparazioni alimentari presentate in forma di capsule contenenti 580 mg di olio di germe di grano in una confezione consistente in un involucro composto da 250 mg di granulato di amido e aventi una funzione di complemento alimentare;

(v. punto 32 e dispositivo)